

Name: **MIAO Chuanjiang** (Eng)

苗傳江 (Chi)

Email: **chuangjiang.miao@polyu.edu.hk**

Off Loc: **GH632**

Off Tel: **2766 7836**

Post Title	Teaching Fellow	
Areas of Scholarship	<ul style="list-style-type: none"> • Applied Linguistics • Corpus Linguistics • Natural Language Processing (NLP) • Computer-Aided Language Learning (CALL) • Chinese Language Education 	
Education	Year (From – To)	Qualification or Degree Obtained, Institution
	4/1998 – 8/2001	PhD in Natural Language Processing, Institute of Acoustics, Chinese Academy of Sciences
	9/1994 – 7/1996	M.A. in Modern Chinese, Renmin University of China
	9/1990 – 7/1994	B.A. in Chinese Language and Literature, Renmin University of China
Work Experience	Year (From – To)	Title, Institution
	7/2019 – present	Teaching Fellow, Chinese Language Centre, The Hong Kong Polytechnic University
	10/2012 – 6/2019	Teaching Fellow, Department of Chinese and Bilingual Studies, The Hong Kong Polytechnic University
	8/2009 – 9/2012	Instructor, Department of Chinese and Bilingual Studies, The Hong Kong Polytechnic University
	11/2004–7/2009	Associate Professor, Beijing Normal University
	11/2003–5/2004	Project Associate, Department of Chinese and Bilingual Studies, Hong Kong Polytechnic University
	9/1996–10/2004	Lecturer, Associate Professor, Beijing Language and Culture University
Teaching	<p>Chinese and Putonghua subjects:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Language and Communication in Chinese • Discipline Specific Professional Communication in Chinese • Business Putonghua • Putonghua Communication • Elementary Putonghua • Putonghua Intensive Training • Professional Communication in Putonghua for Computing Students <p>Chinese as a foreign language subjects:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chinese Communication Skill • Elementary Chinese <p>Degree subjects:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modern Chinese • Introduction to Linguistics • Modern Chinese Practical Writing 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Chinese Language and Literature for College Students • Computer Aided Translation • Putonghua Lexicology and Chinese Characters <p>Postgraduate subjects:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using Corpus to Do Research • Computer Assisted Chinese Language Teaching • Computer Tools for Language Professionals • Introduction to Chinese Information Processing • Foundations of Natural Language Processing • Introduction to Natural Language Understanding • C# .NET Object-Oriented Programming and Natural Language Processing • Guide to World Wide Web • Professional English for Natural Language Processing <p>Doctoral subjects:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seminar on Natural Language Processing • HNC (Hierarchical Network of Concepts) Theory: Applied in Language Studies and Processing 	
Professional Affiliation	Name of Award	Name of Professional Institution
	Grade One Level A Certificate of Putonghua Proficiency Test (PSC)	Beijing Language Commission
Research Project	<ul style="list-style-type: none"> • 2017 – 2018 <i>A Survey of Putonghua eLearning Resources</i>. CBS L&T Grant, Hong Kong Polytechnic University • 2017 – 2018 Construction of an interlanguage corpus for non-Chinese speaking students in Hong Kong. Standing Committee on Language Education and Research, Hong Kong. • 2014 – 2017 Provision of School-based Support in the Learning of Chinese Language for Non-Chinese-Speaking (NCS) Students at Primary Level. Education Bureau, Government of HKSAR • Sep 2010 – Aug 2012 <i>Constructing a Database of Rhetoric Studies</i>. Internal Competitive Research Grant (CRG), Hong Kong Polytechnic University. • Mar 2010 - Sep 2011 <i>Building a Token Corpus of Canonical Semantic Sentence Types for Modern Chinese</i>. Departmental General Research Fund, Department of Chinese & Bilingual Studies, Hong Kong Polytechnic University. • Jan 2007-Dec 2009 Research on Applied Theory and Development of Knowledge Bases for Chinese Information Processing, a sub-project of Applied Research and System Development for Chinese Information Processing, which is a project of National Key Technologies R&D Program advanced by the Ministry of Science and Technology of PRC. • Jun 2002- Jun 2005 Construction of a Semantic Knowledge Base of Chinese Characters for Chinese Information Processing, a sub-project of Applied Basic Research on Chinese Information Processing, which is a project of <i>National High-tech R&D Program (863 Program)</i> advanced by the Ministry of Science and Technology of PRC. • Jan 2003-Oct 2004 <i>The Semantic Annotation on Sentence Level of Modern Chinese</i>, commissioned by Beijing Language and Culture University. • Jan 2002-Oct 2003 <i>The Knowledge of Basic and Common Hybrid Sentence Semantic Categories</i>, commissioned by Ministry of Science and Technology of PRC. 	

	<ul style="list-style-type: none"> • May 2001-Oct 2003 <i>A System of Internet Text Information Classification and Searching</i>, commissioned by Beijing Dazheng Language Knowledge Processing Academy Ltd. • Jul 1999-Dec 2001 Sentence Semantic Categories Knowledge Base, Corpus and English-Chinese One-to-one Dictionary with HNC Theory, commissioned by Ministry of Science and Technology of PRC. • Sep 1998-Jun 2000 Expansion of the Machine Dictionary of Chinese Predicate Verbs and Research of the Slot Semantic Relation in Modern Chinese, commissioned by National Social Science Project. • Mar 1998-Sep 2000 <i>The Kernel Technology of Chinese Understanding System based on HNC Theory</i>, commissioned by National Developing & Planning Committee of China. HNC Chinese understanding system consists of two main parts: software engineering and knowledge base construction. • Jan 1997-Dec 1998 <i>The Construction of Chinese Words Knowledge Base based on HNC Theory</i>, commissioned by Institute of Acoustics of Chinese Academy of Sciences. • Jan 1997-Dec 1997 <i>Standard Vocabulary for Chinese Information Processing</i>, commissioned by National Language Committee of China. • Sep 1996-Jun 1998 <i>The Theory, Method and Tools of Corpus Linguistics</i>, commissioned by National Natural Science Foundation of China. • Jan 1995-May 1996 The Research and Construction of a Machine Dictionary of Contemporary Chinese Predicate Verbs, commissioned by National Natural Science Foundation of China. • Jan 1994-Dec 1994 Evaluating the Chinese Generation in Multilingual Machine Translation System, commissioned by Japanese CICC.
<p>Research Output</p>	<p>Books</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>A Learner's Dictionary of Chinese Verbs</i>, (chief editor). Beijing: Beijing Normal University Publishing Group, 2011 • An Introduction to HNC (Hierarchical Network of Concepts) Theory. Beijing: Tsinghua University Press, 2005 • Proceedings of Conference on Hierarchical Network of Concepts and Linguistics 2003, (first editor). Beijing: Ocean Press, 2004 • <i>A Dictionary of Contemporary Chinese Verbs</i>, (editor). Beijing Language Institute Press, 1994 <p>Journal Papers</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Building a Token Corpus of Canonical Semantic Sentence Types for Modern Chinese Based on HNC Theory" (co-authored with JIANG Yan, LIU Xiaodie), <i>Modern Linguistics</i>, Vol. 1 No. 3, November 2013 • "Using database technology to find the errors in A Dictionary of Modern Chinese (traditional Chinese version)", <i>Chinese Language Review</i> (Hong Kong), No. 99, December 2011 • "The lexical knowledge base of modern Chinese based on HNC Theory" (co-authored with LIU Zhiying), <i>Journal of Yunnan Normal University (Humanities and Social Sciences)</i>, 4, 2010 • "The semantic categories of modern Chinese sentences", <i>Language Planning</i>, 11, 2007 • "Research on sentence meaning based on HNC", <i>Applied Linguistics</i>, 1, 2006 • "An algorithm of text features extraction based on context framework" (co-authored with JIN Yaohong), <i>Journal of Computer Research and Development</i>, 4. 2004

- “The recent development of natural language understanding”, *Science & Technology Review*, 3, 1998
- “The subcategorization of Chinese self-motion verbs based on semantic category”, *Chinese Language Learning*, 5, 1997
- “Criterion with vocabulary and empiricism with statistics” (co-authored with LIN Xingguang), *Applied Linguistics*, 1, 1997
- “Functional unification grammar” (co-authored with ZHANG Qingxu, LI Huixin), *Applied Linguistics*, 3, 1995
- “Talk about vocabulary with linguist ZHANG Zhigong”, *The World of Chinese Literature*, 2, 1995

Book Chapters

- Knowledge Base Construction for Natural Language Understanding and its Implications for Linguistic Studies, In JIANG Yan (eds), *Approaching Formal Pragmatics*, Shanghai Educational Publishing House, 2011
- “HNC theory and recent development of natural language understanding”, In YANG Xu and GUO Zhenying (eds.), *A Library of Chinese Science and Technology Development*, China Yanshi Press, 2001
- “A guide for readers”, In HUANG Zengyang, HNC (Hierarchical Network of Concepts) Theory: A new way in natural language understanding, Tsinghua University Press, 1998
- “A brief review of Hierarchical Network of Concepts Theory founded by HUANG Zengyang”, In HUANG Zengyang, *HNC (Hierarchical Network of Concepts) Theory: A new way in natural language understanding*, Tsinghua University Press, 1998

Conference Papers

- “The major issues of compiling a Chinese learner’s dictionary”. 2017 NYU Shanghai Second Forum on Chinese Language Pedagogy, 上海, 2017/5
- “The Annotation of Text Corpus of Chinese Language Textbooks”, “Inheritance and Innovation in International Chinese Education”: The 14th BCLTS International Conference on Teaching and Learning Chinese in Higher Education, Newcastle University, UK, 2016/7
- “Create XML Documents for Chinese Language Textbook”, The 9th International Conference and Workshops on Technology and Chinese Language Teaching, Macau, 2016/5
- “Using HNC (Hierarchical Network of Concepts) Theory to describe the usage of Chinese verbs”, The First International Forum on Linguistics in Chinese Education, Davis, 2015/5
- “Using XML technology to compile a Chinese dictionary”, The 8th International Conference and Workshops on Technology and Chinese Language Teaching, Boston, 2014/6
- “A learner’s dictionary of Chinese verbs based on Hierarchical Network of Concepts Theory”, “基於多元理論的對外漢語教學模式研究”國際學術研討會, 呼和浩特, 2013/7
- “How to compile a learner’s dictionary of Chinese verbs based on corpus”, the 11th BCLTS International Conference on Innovation and Consolidation in Learning and Teaching Chinese, Nottingham, 2013/7
- “How to describe the usage of verbs in a learner’s Chinese dictionary”, 2nd International Conference on Chinese as a Second Language, Taipei, 2012/8
- “A Chinese teacher’s knowledge and skills of corpus”, 2nd Forum on the Education of International Chinese Teachers, Beijing, 2012/7

- “The development of convenient tool of automatic Chinese word segmentation”, The 7th International Conference and Workshops on Technology and Chinese Language Teaching, Hawaii, 2012/5
- “On the building of a corpus for Chinese reading comprehension assessment”, The 5th International Forum on Teaching and Learning of Chinese, Hong Kong, 2011/12
- “The basic issues of building a corpus of revised practical writing”, The 11th International Conference on Modern Practical Writing, Hong Kong, 2011/1
- “The methodology of HNC Linguistics”, The Fourth Conference on Hierarchical Network of Concepts and Linguistics, Beijing, 2009/11
- “The design of a programme in language information processing and its implementation”, The Fourth Conference on Hierarchical Network of Concepts and Linguistics, Beijing, 2009/11
- “Applying HNC Theory to build a sentence bank of modern Chinese”(co-authored with LIU Zhiying and LEI Jing), In SUN Maosong and CHEN Qunxiu (eds), *Proceedings of CNCCL2007*, Tsinghua University Press, 2007
- “Yes-no assertion sentence and sentence category transformation”, In SUN Maosong and CHEN Qunxiu (eds), *Proceedings of JSCL-2005*, Tsinghua University Press, 2005
- Perceptron Learning for Chinese Word Segmentation (co-authored with Y. Li and K. Bontcheva and H. Cunningham. *Proceedings of Fourth SIGHAN Workshop on Chinese Language processing (Sighan-05)*. 2005
- “The construction of HNC knowledge base system”, In MIAO Chuanjiang and DU Yanling (eds), *Proceedings of HNC and Linguistics Research Conference 2003*, Beijing: Ocean Press, 2004
- “The knowledge base of Chinese characters”, In MIAO Chuanjiang and DU Yanling (eds), *Proceedings of HNC and Linguistics Research Conference 2003*, Beijing: Ocean Press, 2004
- “A corpora of modern Chinese annotated semantically on sentence level” (co-authored with LIU Zhiying), In Sun Maosong, and Chen Qunxiu (eds.). *Language Computing and Text Processing Based on Contents*. Beijing: Tsinghua University Press, 2003
- “The natural language representation model and knowledge base construction of HNC”, In ZHANG Quan and XIAO Guozheng (eds.), *HNC and Linguistics Research*, Wuhan Polytechnic University Press, 2001
- “Summary of sentence category knowledge”, In ZHANG Quan and XIAO Guozheng (eds.), *HNC and Linguistics Research*, Wuhan Polytechnic University Press, 2001
- “The structure and separation of eigen semantic chunk in Chinese”, In ZHANG Quan and XIAO Guozheng (eds.), *HNC and Linguistics Research*, Wuhan Polytechnic University Press, 2001
- “The meaning and usage of Chinese word *gei3*”, In ZHANG Quan and XIAO Guozheng (eds.), *HNC and Linguistics Research*, Wuhan Polytechnic University Press, 2001
- “The semantic structure of Chinese jinxing-sentences”, In HUANG Changning and DONG Zhendong (eds.), *Proceedings: JSCL-99*, Tsinghua University Press, 1999
- “Sentence category in HNC theory”, In Proceedings: 1998 International Conference on Chinese Information Processing, Tsinghua University Press, 1998
- “The semantic sentence pattern of Chinese self-motion verbs”, In CHEN Liwei and YUAN Qi (eds.), *Language Engineering*, Tsinghua University Press, 1997

	<ul style="list-style-type: none">• “The subcategorization of Chinese self-motion verbs (abstract)”, In CHEN Liwei and YUAN Qi (eds.), <i>Advances and Applications on Computational Linguistics</i>, Tsinghua University Press, 1995 <p>Others</p> <ul style="list-style-type: none">• XML Files of HNC-Based Electronic Dictionary of Verbs in Contemporary Chinese. Standards of China Association for Standardization. Published on December 30, 2010.
Community Service	
Others	